

Le vendredi 26 novembre 2010  
et le samedi 27 novembre 2010  
à 19 h 30

Friday, November 26, 2010  
and Saturday, November 27, 2010  
7:30 p.m.

# Sinfonietta de McGill



# McGill Sinfonietta

**Alexis Hauser**

directeur artistique / artistic director

avec soliste / with soloist

**Gili Loftus**

piano

*gagnante du Concours de concerto classique 2010  
winner of the 2010 McGill Classical Concerto Competition*

P r o g r a m m e

Menuet Antique  
Maestoso

**MAURICE RAVEL**  
(1875-1937)

Concerto pour piano en ré mineur, K. 466 /  
Piano Concerto in D minor, K. 466  
Allegro  
Romanze  
Allegro assai

**WOLFGANG AMADEUS MOZART**  
(1756-1791)

**Gili Loftus**, piano

~ entr'acte ~

Symphonie n° 1 en sol mineur, opus 13 (« Rêve d'hiver »)  
Symphonie No. 1 in G minor, Op. 13 ("Winter Reveries")  
Dreams of a Winter Journey. Allegro tranquillo  
Land of Desolation, Land of Mists. Adagio cantabile, ma non tanto  
Scherzo. Allegro scherzando giocoso  
Finale. Andante lugubre - Allegro maestoso

**PIOTR ILYICH TCHAIKOVSKY**  
(1840-1893)



PROCHAIN CONCERT DE LA SINFONIETTA / NEXT CONCERT OF MCGILL SINFONIETTA:  
Les 4/5 février 2011 à 19 h 30, salle Pollack  
TAMBERG, *Concerto for trumpet and orchestra No. 1*, Op. 42 (1972)  
**Scott Reynolds**, trompette / trumpet  
BEETHOVEN, *Symphonie n° 4 en si bémol majeur*, opus 60  
MENDELSSOHN, *Violin Concerto in E minor*, Opus 64  
**Bénédicte Lauzière**, violon / violin  
**Alexis Hauser**, chef / conductor  
**Jordan de Souza**, chef invité / guest conductor (Beethoven)

**SINFONIETTA DE MCGILL / MCGILL SINFONIETTA**  
**Alexis Hauser**, directeur artistique / artistic director

<i>flûte / flute</i> Edward Brescacin Jacquie Christen Nadia Sparrow	<i>tuba</i> Marshall Gayman	<i>violoncelle / cello</i> Justin Abrams Ariel Carrabré Sophie Feinberg Thomas Fortner Sarah Gans Min Jung Jasmine Long Joseph Novakovich Ja Young Oh Dominic Painchaud* Greg Weeks
<i>hautbois / oboe</i> Olivier Barrier Rachael Huntley-Ball Lindsey Galego*	<i>violon / violin</i> ( <i>violon solo / concertmaster</i> ) Emilie-Anne Neeland Alexandra Bourque Samuel Clark Christina Deaville Jeremy Dyck Jeremy Foster Erica Jacobs-Perkins Jean-Hee Lee Victoria Lee Jing Liu Ruža McIntyre Sam Milner Nicole Park Natasha Penny David Pierre Lise-Marie Riberdy Catherine Sirois-Delisle Ema Shiroma Chao Sophie-Anne St. Martin Audet Heather Stewart Zoë St-Pierre-Belisle* Christine Yoo Adora Wong	<i>contrebasse / doublebass</i> Patrick Ayoup Josh Bullen Max Cardilli Amy Humphries
<i>clarinette / clarinet</i> Carina Canonico* Mark Dimitroff* Andrew George* Daniel Gernazian* Vanessa Moncreiffe*	<i>alto / viola</i> Alex Andrews Eric Burge Ryan Davis David Endemann Gillian Shaw Eleanor Verrette	<i>harpe / harp</i> Robin Best*
<i>basson / bassoon</i> Katelin Coleman Lindsay Davison Benjamin Zelinsky	<i>timbales / timpani</i> Noam Bierstone* Mark Morton* Colin van de Reep*	<i>percussion</i> Chia-Ying Wu
<i>cor / French horn</i> Jonathan Camiré Emily Hush Lyne Santa-Maria Erin Schwabe-Fry		
<i>trompette / trumpet</i> Karl Johnston Annie Lemieux* Eloy Neira		
<i>trombone</i> Raymond Carruthers Matthew Russell Felix del Tredicci Ale Truelove*		

\* musiciens surnuméraires / additional musicians

Ce concert fait partie des épreuves imposées aux étudiants ci-dessus pour l'obtention de leur diplôme respectif.  
This concert is presented in partial fulfilment of the requirements for the degree  
or diploma programme of the students listed above.

Répétiteurs des sections / Sectional Coaches:  
Elizabeth Dolin, Michael Dumouchel, Jean Gaudreault, Aiyun Huang,  
Denise Lupien, Brian Robinson, André Roy, Thomas Williams

Gérante et bibliothécaire de l'ensemble / Ensemble Manager and Librarian: Andrea Stewart  
Gérant(e)s adjoint(e)s de l'ensemble / Ensemble Assistant Managers: Bryan Holt, Katie Schoefin  
Bibliothécaire, matériel d'orchestre / Performance Librarian: Erika Kirsch  
Administratrice des ressources d'ensembles / Ensemble Resource Administrator: Alexis Carter

## Alexis Hauser

Le chef d'orchestre Alexis Hauser, né à Vienne, suit des cours de maître, direction d'orchestre, avec Hans Swarowsky et recoit en 1970 son diplôme avec distinction (Universität für Musik und darstellende Kunst à Vienne). Il suit également des cours de maître avec Franco Ferrara (Accademia Chigiana Siena, 1969) et avec Herbert von Karajan (Salzburg, Sommerakademie Mozarteum, 1970).

Il a reçu des invitations du Grant Park Festival de Chicago ainsi que de la Finlande, la Norvège et d'Islande. En plus de ses spectacles d'opéra au New York City Opera, il a dirigé de nombreux opéras à l'Opera Midwest de Chicago ainsi qu'au Kennedy Center Opera House de Washington. Récemment, il a fait ses débuts en Suisse où il a dirigé au Zuerich Opera House la première mondiale de l'opéra *Kalkuel* de Werner Schulze (musique) et de Carl Djerassi (livret).

Il obtient son premier poste de directeur musical du Orchestra London Canada et travaille ensuite comme chef invité principal de l'Orchestre philharmonique de Budapest, avec qui il fait plusieurs enregistrements ainsi qu'une vidéo de la *Première symphonie* de Mahler, retransmise partout en Europe. À Tokyo, il a enregistré *Turangalila Symphonie* de Messiaen et la *Sixième symphonie* de Mahler, à Moscou, la *Neuvième symphonie* de Bruckner et enfin à Cracovie, Pologne, le Requiem de Dvořák.

Comme directeur de l'Orchestre symphonique de McGill, il reçoit, dès la fin de sa saison inaugurale 2001-2002, des invitations pour participer au Festival international de Lanaudière et pour se produire au Carnegie Hall à New York. Sa présentation de *Falstaff* de Verdi lui a valu les éloges de *The Gazette* qui l'a qualifiée de révélation. En 2004, Hauser dirige la première canadienne de la version originale de *Das klagende Lied* (Chant plaintif) de Mahler. En 2005, il ressuscite, avec le metteur en scène François Racine, l'opéra *Louis Riel* d'Harry Somers, à la Place des Arts de Montréal, dans une production d'Opera McGill. Cette interprétation a reçu le prix Opus « Événement musical de l'année », remis par le Conseil québécois de la musique. La CBC Radio a diffusé plusieurs des concerts de Hauser avec l'Orchestre symphonique de McGill et son nouvel album, réunissant les oeuvres *L'Ascension* de Messiaen et la *Deuxième Symphonie* « La Résurrection » de Mahler a paru en novembre 2009. En mars 2011, il dirigera *Notations pour orchestre I-IV* de Pierre Boulez, ainsi que *Notation VII* dont ce sera la création canadienne.

## Gili Loftus

Gili Loftus a commencé ses études de piano à l'âge de six ans au conservatoire local de Mevaseret – Zion, en Israël. Elle a participé régulièrement au festival d'été d'Interlochen pour les arts, où elle a reçu de nombreux prix pour ses interprétations exceptionnelles au piano. Depuis 2003, elle est récipiendaire de bourses en musique de chambre et en interprétation solo de la fondation culturelle américano-israélienne pour les arts. Gili a pris part à un grand nombre de festivals et de cours de maître à titre d'interprète de musique de chambre, ainsi que de soliste, et a participé à des concerts en Ukraine et à New York avec la « Jewish Agency ». En 2004, elle a été admise au sein du Tel-Hai international piano master classes, où elle a assisté à des cours de maître donnés par des professeurs éminents, dont Murray Perahia, Dmitri Bashkirov et Richard Goode. Elle a aussi suivi des cours de maître d'Ikkana Vered à Pérouse, en Italie, où elle a joué avec l'orchestre « I solisti di Perugia ». Elle a également pris part au séminaire « Histoire, musique et mémoire », un groupe de travail spécialisé dans l'étude et l'interprétation d'oeuvres écrites par des compositeurs qui sont décédés pendant l'Holocauste. Gili a assisté à des cours de maître de piano-forte avec Zvi Meniker, Bart Van Oort et Alexei Lubimov. Par ailleurs, elle a servi dans l'armée de défense d'Israël (Tahal) en tant que « musicienne exceptionnelle », statut généralement réservé aux athlètes, danseurs et musiciens prometteurs à l'échelle du pays. Gili a fait ses études de premier cycle à la « Jerusalem Academy for Music and Dance » sous la direction de Eitan Globerson. De plus, elle s'est produite à de nombreuses reprises dans des concerts diffusés sur les ondes de la radio nationale « Kol Hamusica » en Israël. Elle est actuellement récipiendaire d'une bourse Schulich, pour les études supérieures, à l'École de musique Schulich de l'Université McGill où elle se spécialise tant en piano qu'en piano-forte, sous la direction de Sara Laimon et de Tom Beghin.

## Alexis Hauser

Austrian conductor Alexis Hauser was born in Vienna and graduated with distinction from Hans Swarowsky's masterclass in 1970 (Vienna Musikuniversität) as well as from masterclasses with Franco Ferrara (Accademia Chigiana Siena in 1969) and Herbert von Karajan (Salzburg Sommerakademie 1970).

His first permanent position as music director came from Orchestra London Canada which was followed by his invitation to become principal guest conductor of the Budapest Philharmonic with whom he made several recordings and a video of Mahler's *Symphony No. 1* which was broadcast throughout Europe. In Tokyo he recorded Messiaen's "Turangalila" and Mahler's *Sixth Symphony*, in Moscow Bruckner's *Ninth Symphony*, and in Cracow, Poland, Dvořák's *Requiem*.

After his inaugural season in 2001/2 as Director of the McGill Symphony Orchestra in Montreal, he received invitations to appear at the International Festival of Lanaudière and also at Carnegie Hall in New York. In 2004, Hauser performed the Canadian premiere of the original version of Mahler's *Das klagende Lied*; in 2005 he revived, together with Stage Director François Racine, Harry Somer's opera *Louis Riel* in an Opera McGill production at Montreal's Place des Arts which was awarded the Prix Opus "Événement musical de l'année" by the Conseil québécois de la musique. Hauser's new CD album combining Messiaen's *L'Ascension* with Mahler's "Resurrection" Symphony was released in November 2009. In March 2011 he will conduct Pierre Boulez' *Notations pour orchestre I-IV*, as well as the Canadian premiere of *Notation VII*.

## Gili Loftus

Gili Loftus began her studies on the piano at age six at the local conservatory in Mevaseret-Zion, Israel. She has regularly attended the Interlochen Summer Festival for the Arts, where she has received numerous prizes for outstanding achievements on the piano. Since 2003 she has been a recipient of scholarships – for chamber music and solo performance - from the America–Israel cultural foundation for the arts. Gili has taken part in many festivals and masterclasses as a chamber music player as well as a soloist and has performed in concerts across the Ukraine and New York with the "Jewish Agency". In 2004 she was accepted to the Tel-Hai international piano masterclasses, where she attended masterclasses with prominent professors such as Murray Perahia, Dmitri Bashkirov, and Richard Goode. Gili participated in Illana Vered's piano masterclasses in Perugia, Italy where she played with the "I solisti di Perugia" orchestra, has taken part in the seminar "History, music and memory" - specializing in the study and performance of works written by composers who died in the Holocaust and has attended masterclasses on the Fortepiano as well with Zvi Meniker, Bart Van Oort and Alexei Lubimov. She served in the IDF under the status of "Outstanding Musician", a status given to aspiring athletes, dancers and musicians across the country. She completed her undergraduate studies at the "Jerusalem Academy for Music and Dance" in the class of Dr. Eitan Globerson. She has played in numerous live broadcast concerts on the "Kol Hamusica" national radio station in Israel. Gili is currently a recipient of the Schulich scholarship for graduate studies at the Schulich School of Music at McGill University, where she is double majoring in Piano and Fortepiano in the classes of Sara Laimon and Tom Beghin respectively.

Nous espérons que vous avez apprécié le concert de ce soir. Le talent, la passion et la conscience professionnelle de nos musicien(ne)s sont une source d'inspiration pour nous. Des événements comme celui-ci représentent un investissement financier important pour l'École de musique Schulich. Nous vous invitons à contribuer, par un don en argent, à la création de nouvelles possibilités pour nos étudiants et au développement du rôle de McGill dans la communauté culturelle montréalaise. Veuillez communiquer avec notre directrice du développement, Donna Williams, au (514) 3 98-8153, pour en savoir plus long sur nos activités et sur les moyens de les soutenir, ou cliquez sur le lien ci-bas. Nous vous remercions de votre intérêt.



We hope you have enjoyed this evening's concert. The talent, passion and dedication of our musicians are an inspiration to us all. Concerts of this calibre are a major financial undertaking for the Schulich School of Music. We invite audience members to join us in furthering opportunities for our students and for enhancing McGill's role in the Montreal cultural community, by making a financial contribution. For further information about supporting our programmes, please contact our Director of Development, Donna Williams at (514) 398-8153, or visit the weblink below. Thank you for your interest and support.

[www.mcgill.ca/music/alumni/support](http://www.mcgill.ca/music/alumni/support)